

CSL Plasma Korlátolt Felelősségű Társaság

VISSZAÉLÉS BEJELENTÉSI SZABÁLYZATA

I. A jelen dokumentum célja, vonatkozó jogszabályok

A jelen dokumentum (a továbbiakban: „Dokumentum”) célja, hogy a **CSL Plasma Korlátolt Felelősségű Társaság** (a továbbiakban: „CSL” vagy „Foglalkoztató”) megfeleljen a panaszokról, a közérdekű bejelentésekről, valamint a visszaélések bejelentésével összefüggő szabályokról szóló 2023. évi XXV. törvényben (a továbbiakban: „Panasztörvény”) foglalt visszaélés bejelentésre vonatkozó kötelezettségének és belső visszaélés bejelentő rendszert működtessen, melynek működésére, a bejelentéssel kapcsolatos eljárásra a jelen Dokumentumban határozza meg a részletes szabályokat.

Tekintettel arra, hogy azon foglalkoztatók, amelyek legalább 50, de legfeljebb 249 személyt foglalkoztatásra irányuló jogviszony keretében foglalkoztatnak, a belső visszaélés-bejelentési rendszert közösen is létrehozhatják, így a CSL Plasma Korlátolt Felelősségű Társaság tartozó 50 és 249 fő foglalkoztatottal rendelkező, III. pontban megjelölt foglalkoztatók a visszaélés bejelentési rendszerüket közösen kívánják működtetni a jelen szabályzat szerint.

II. Értelmező rendelkezések

Panasz: A panasz olyan kérelem, amely egyéni jog- vagy érdeksérelem megszüntetésére irányul, és elintézése nem tartozik más – így különösen bírósági, közigazgatási – eljárás hatálya alá. A panasz javaslatot is tartalmazhat;

Közérdekű bejelentés: A közérdekű bejelentés olyan körülményre hívja fel a figyelmet, amelynek orvoslása vagy megszüntetése a közösség vagy az egész társadalom érdekét szolgálja. A közérdekű bejelentés javaslatot is tartalmazhat;

Bejelentés: Panaszt vagy Közérdekű bejelentés tartalmazó közlés, amelyet bejelentő személy a Visszaélés-bejelentési rendszerben a címzetthez eljuttat;

Bejelentő vagy **panaszos:** az a személy, aki Bejelentést a Visszaélés-bejelentési rendszerben megteszi;

Bejelentésben érintett személy: a Bejelentésben érintett természetes személy, illetve jogi személy;

Foglalkoztatásra irányuló jogviszony: minden olyan jogviszony, amelyben a foglalkoztatott a foglalkoztató részére és annak irányítása alatt ellenérték fejében tevékenységet végez vagy önmaga foglalkoztatását végzi,

Foglalkoztató: aki természetes személyt foglalkoztatásra irányuló jogviszony keretében foglalkoztat,

Foglalkoztatott: az a természetes személy, aki a foglalkoztató számára és annak irányítása alatt foglalkoztatásra irányuló jogviszony keretében, ellenérték fejében tevékenységet végez, vagy önmaga foglalkoztatását végzi.

III. Foglalkoztató(k) adatai:

CSL Plasma Kft.

székhely: 1037 Budapest, Montevideo utca 7. 2. em.

IV. A Foglalkoztató által létrehozott belső visszaélés-bejelentési rendszer

1. A CSL, mint foglalkoztató szervezet, belső visszaélés-bejelentési rendszer létrehozására és működtetésére köteles a Panasz törvény alapján.
2. A belső visszaélés-bejelentési rendszert a CSL-nél egy erre a célra kijelölt, pártatlan személy vagy szervezeti egység működtetheti.

A Visszaélés-bejelentési rendszert a Társaság nevében működteti:

HR asszisztens
(a továbbiakban: „Felelős”)

Felelős elérhetőségei, amelyen a panasz benyújtható

postacím: HR asszisztens saját kezébe, CSL Plasma Kft. 1037 Budapest, Montevideo u. 7. II. em.

e-mail cím: hungary.compliance@cslplasma.com

telefonszám: +36 30 406 7878

A bejelentés adat- és titokvédelme miatt a postai úton küldött bejelentése esetén mindenképpen kérjük a borítékra ráírni a Felelős nevét és az „sk” megjelölést!

V. Bejelentés a belső visszaélés bejelentési rendszerben

1. A belső visszaélés-bejelentési rendszerben a Foglalkoztatóval kapcsolatos jogellenes vagy jogellenesnek feltételezett cselekményre vagy mulasztásra, illetve egyéb visszaélésre vonatkozó információt lehet bejelenteni.
2. A belső visszaélés-bejelentési rendszerben bejelentést tehet
 - a) a Foglalkoztató által foglalkoztatott,
 - b) az a foglalkoztatott, akinek a Foglalkoztatónál fennálló foglalkoztatásra irányuló jogviszonya megszűnt, és
 - c) a foglalkoztatóval foglalkoztatásra irányuló jogviszonyt létesíteni kívánó olyan személy, aki esetében e jogviszony létesítésére vonatkozó eljárás megkezdődött.
 - d) az egyéni vállalkozó, az egyéni cég, ha a foglalkoztatóval szerződéses kapcsolatban áll,
 - e) a foglalkoztató tekintetében tulajdonosi részesedéssel rendelkező személy, valamint a foglalkoztató ügyviteli, ügyvezető, illetve felügyelő testületéhez tartozó személy, ideértve a nem ügyvezető tagot is,
 - f) a foglalkoztatóval szerződéses kapcsolat létesítésére vonatkozó eljárást megkezdett, szerződéses kapcsolatban álló vagy szerződéses kapcsolatban állt vállalkozó, alvállalkozó, beszállító, illetve megbízott felügyelete és irányítása alatt álló személy,
 - g) a foglalkoztatónál tevékenységet végző gyakornok és önkéntes,

h) a foglalkoztatóval az a), b) vagy d) pont szerinti jogviszonyt vagy szerződéses kapcsolatot létesíteni kívánó olyan személy, aki esetében e jogviszony vagy szerződéses kapcsolat létesítésére vonatkozó eljárás megkezdődött, és
i) az a személy, akinek az a), b) vagy d) pont szerinti jogviszonya vagy szerződéses kapcsolata a foglalkoztatóval megszűnt.

3. A bejelentő a bejelentést szóban vagy írásban teheti meg az alábbi módokon: postai úton vagy e-mailben vagy telefonon. A szóbeli panaszt a CSL írásba foglalja és a bejelentő számára másodpéldányban átadja.
4. Szóbeli bejelentés esetén a CSL nem használ rögzített telefonvonalat vagy rögzített hangüzenet küldő rendszert, így a Felelős a szóbeli bejelentést írásba foglalja és – annak ellenőrzésére, helyesbítésére, aláírással történő elfogadására vonatkozó lehetőség biztosítása mellett – a bejelentő számára másodpéldányban átadja. A Felelős a szóbeli bejelentés írásba foglalása során teljes és pontos jegyzőkönyvet köteles készíteni. Szóbeli bejelentés esetén a bejelentő figyelmét a Felelős felhívja a rosszhiszemű bejelentés következményeire, a bejelentés kivizsgálására irányadó eljárási szabályokra és arra, hogy személyazonosságát – ha az annak megállapításához szükséges adatokat megadja – a vizsgálat valamennyi szakaszában bizalmasan kezelik.
5. A belső visszaélés-bejelentési rendszer működtetője a belső visszaélés-bejelentési rendszerben tett írásbeli bejelentés kézhezvételétől számított hét napon belül a bejelentés megtételéről visszaigazolást küld a bejelentő számára. A visszaigazolás keretében a bejelentő részére általános tájékoztatást nyújt a Panasztörvény szerinti eljárási és adatkezelési szabályokról. Amennyiben a bejelentő a bejelentésben nem adja meg elérhetőségét, a Foglalkoztató nem képes értesítést küldeni a bejelentő számára sem a bejelentés beérkezéséről, sem a bejelentéssel kapcsolatos további információról.
6. A belső visszaélés-bejelentési rendszer működtetője a bejelentésben foglaltakat a lehető legrövidebb időn belül, de legfeljebb a bejelentés beérkezésétől számított harminc napon belül kivizsgálja, amely határidőt különösen indokolt esetben, a bejelentő egyidejű tájékoztatása mellett lehet meghosszabbítani. A bejelentőt ebben az esetben a kivizsgálás várható időpontjáról és a kivizsgálás meghosszabbítása indokairól tájékoztatja. A bejelentés kivizsgálásának és a bejelentő tájékoztatásának határideje a meghosszabbítás esetén sem haladhatja meg a három hónapot.
7. A bejelentés kivizsgálása során a belső visszaélés-bejelentési rendszer működtetője kapcsolatot tart a bejelentővel- amennyiben a bejelentő elérhetőségi adatát megadta - ennek keretében a bejelentés kiegészítésére, pontosítására, a tényállás tisztázására, valamint további információk rendelkezésre bocsátására hívhatja fel a bejelentőt.
8. A bejelentés kivizsgálása mellőzhető, ha
 - a) a bejelentést azonosíthatatlan bejelentő tette meg,
 - b) a bejelentést nem az erre jogosult személy tette meg,
 - c) a bejelentés ugyanazon bejelentő által tett ismételt, a korábbi bejelentéssel azonos tartalmú bejelentés, illetve

d) a közérdek vagy a nyomós magánérdek sérelme a bejelentésben érintett természetes személy, illetve jogi személy (a továbbiakban együtt: bejelentésben érintett személy) jogainak a bejelentés kivizsgálásából eredő korlátozásával nem állna arányban.

A bejelentés kivizsgálása során értékelni kell a bejelentésben foglalt körülmények helytállóságát, és meg kell hozni azokat az intézkedéseket, amelyek alkalmasak a bejelentett visszaélés orvoslására.

9. Ha a bejelentés alapján büntetőeljárás kezdeményezése indokolt, akkor intézkedni kell a feljelentés megtételéről. A Foglalkoztatót érintő feljelentés megtétele a Foglalkoztató vezetőjének a hatáskörébe tartozik.
10. A Felelős a bejelentés kivizsgálásáról vagy annak mellőzéséről és a mellőzés indokáról, a bejelentés kivizsgálásának az eredményéről, a megtett vagy tervezett intézkedésekről a bejelentőt írásban tájékoztatja. Az írásbeli értesítés mellőzhető, ha a panasz elintézéséről a panaszost szóban tájékoztatták, aki a tájékoztatást tudomásul vette.

VI. Személyes adatok kezelése

1. A belső visszaélés-bejelentési rendszer keretei között
 - a) a bejelentőnek,
 - b) annak a személynek, akinek a magatartása vagy mulasztása a bejelentésre okot adott, és
 - c) annak a személynek, aki a bejelentésben foglaltakról érdemi információval rendelkezhet,a bejelentés kivizsgálásához elengedhetetlenül szükséges személyes adatai kizárólag a bejelentés kivizsgálása és a bejelentés tárgyát képező magatartás orvoslása vagy megszüntetése céljából kezelhetők, és a bejelentés kivizsgálásában közreműködő ügyvéd, illetve külső szervezet részére továbbíthatóak.
2. A belső visszaélés-bejelentési rendszer keretei között kezelt adatok közül haladéktalanul törlésre kerülnek kell az 1. pont hatálya alá nem tartozó személyes adatokat.
3. A bejelentő személyes adatai csak a bejelentés alapján kezdeményezett eljárás lefolytatására hatáskörrel rendelkező szerv részére adhatóak át, ha e szerv annak kezelésére törvény alapján jogosult, vagy az adatai továbbításához a panaszos hozzájárult. A bejelentő személyes adatai hozzájárulása nélkül nem hozhatóak nyilvánosságra.
4. **Ha nyilvánvalóvá vált, hogy a panaszos vagy a közérdekű bejelentő rosszhiszeműen, valótlan adatot vagy információt közölt és**
 - a) ezzel bűncselekmény vagy szabálysértés elkövetésére utaló körülmény merül fel, személyes adatait az eljárás lefolytatására jogosult szerv vagy személy részére át kell adni,
 - b) alappal valószínűsíthető, hogy másnak jogellenes kárt vagy egyéb jogsérelmet okozott, személyes adatait az eljárás kezdeményezésére, illetve lefolytatására jogosult szervnek vagy személynek kérelmére át kell adni.

A bejelentő a bejelentés megtételével tudomásul veszi, hogy ha a bejelentésben rosszhiszeműen valótlant állít, úgy a bejelentése jogi következményeket vonhat maga után (munkajogi, polgári jogi vagy büntetőjogi eljárást).

5. Ha a bejelentés természetes személyre vonatkozik, az e természetes személyt megillető, a személyes adatok védelmére vonatkozó előírások szerinti, a tájékoztatáshoz és hozzáféréshez

való joga gyakorlása során a bejelentő személyes adatai nem tehetők megismerhetővé a tájékoztatást kérő személy számára.

6. A belső visszaélés-bejelentési rendszer keretei között kezelt adatok harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbítására kizárólag a továbbítás címzettje által tett, a bejelentésre vonatkozó, a Panasztörvényben foglalt szabályok betartására irányuló jogi kötelezettségvállalás esetén és a személyes adatok védelmére vonatkozó előírások figyelembevételével kerülhet sor.
7. A belső visszaélés-bejelentési rendszert működése során a személyazonosságát felfedő bejelentő, valamint a bejelentésben érintett személy személyes adatait az erre jogosultakon kívül más nem ismerheti meg. A bejelentést kivizsgáló személyek a vizsgálat lezárásáig vagy a vizsgálat eredményeképpen történő formális felelősségre vonás kezdeményezéséig a bejelentés tartalmára és a bejelentésben érintett személyre vonatkozó információkat - a bejelentésben érintett személy tájékoztatásán túl - a Foglalkoztató más szervezeti egységével vagy munkatársával a vizsgálat lefolytatásához feltétlenül szükséges mértékben oszthatják meg.
8. A bejelentésben érintett személyt a vizsgálat megkezdésekor részletesen tájékoztatni kell a bejelentésről, a személyes adatai védelmével kapcsolatban őt megillető jogairól, valamint az adatai kezelésére vonatkozó szabályokról. A tisztességes eljárás követelményének megfelelően biztosítani kell, hogy a bejelentésben érintett személy a bejelentéssel kapcsolatos álláspontját jogi képviselője útján is kifejtse, és azt bizonyítékokkal támassza alá. A bejelentésben érintett személy tájékoztatására kivételesen, indokolt esetben később is sor kerülhet, ha az azonnali tájékoztatás megghiúsítaná a bejelentés kivizsgálását.
9. A személyes adatok kezelésére vonatkozó rendelkezések arra a személyre is alkalmazandók, aki a bejelentésben foglaltakról érdemi információval rendelkezhet.

VII. Visszaélést bejelentők védelme

1. Minden, a bejelentő számára hátrányos intézkedés,
 - a) amelyre a bejelentés jogszerű megtétele miatt kerül sor és
 - b) amelyet a Foglalkoztatóval kapcsolatos V.2 pontban meghatározott jogviszonnyal vagy kapcsolattal összefüggésben valósítanak meg, jogellenesnek minősül akkor is, ha egyébként jogszerű lenne.
2. Hátrányos intézkedésnek minősül a bejelentő számára hátrányos cselekmény vagy mulasztás, különösen
 - a) a felfüggesztés, a csoportos létszámcsökkentés, a felmondás vagy ezekkel egyenértékű intézkedések,
 - b) a lefokozás vagy az előléptetés megtagadása,
 - c) a munkaköri feladatok átruházása, a munkavégzés helyének megváltoztatása, a bércsökkentés, a munkaidő megváltoztatása,
 - d) a képzés megtagadása,
 - e) a negatív teljesítményértékelés vagy munkareferencia,
 - f) a foglalkoztatásra irányuló jogviszonyára vonatkozó törvény szerinti bármely hátrányos jogkövetkezmény – így különösen fegyelmi intézkedés, megrovás, pénzügyi szankció – alkalmazása,
 - g) a kényszerítés, a megfélemlítés, a zaklatás vagy a kiközösítés,

- h) a hátrányos megkülönböztetés, hátrányos vagy tisztességtelen bánásmód,
 - i) a határozott idejű foglalkoztatásra irányuló jogviszony határozatlan idejűvé átalakításának elmulasztása, ha a foglalkoztatott jogszerű elvárása az volt, hogy foglalkoztatásra irányuló jogviszonyát határozatlan idejűvé változtatják,
 - j) egy határozott idejű munkaszerződés megújításának elmulasztása vagy annak idő előtti megszüntetése,
 - k) a károkozás, amely magában foglalja a személy jóhírnevének megsértését vagy a pénzügyi veszteséget, beleértve az üzleti lehetőség elvesztését és a bevételkiesést is,
 - l) az olyan intézkedés, amelynek eredményeképpen okkal következik, hogy az adott személy a jövőben foglalkoztatásra irányuló jogviszonyt a foglalkoztatásra irányuló jogviszonya szerinti ágazatban nem létesíthet,
 - m) az egészségügyi alkalmassággal összefüggő vizsgálat előírása,
 - n) az áru- vagy szolgáltatási szerződés idő előtti megszüntetése vagy felmondása,
 - o) az engedély visszavonása.
3. A hátrányos intézkedéssel összefüggő hatósági vagy bírósági eljárás során – ha a bejelentő a bejelentés megtétele jogszerűségét bizonyítja –
- a) vélelmezni kell, hogy a hátrányos intézkedésre a bejelentés jogszerű megtétele miatt került sor, és
 - b) a hátrányos intézkedést hozó személyt terheli annak bizonyítása, hogy a hátrányos intézkedés megtételére alapos indokkal és nem a bejelentés jogszerű megtétele miatt került sor.
4. Minden, a bejelentő tulajdonában álló jogalany vagy a bejelentővel foglalkoztatásra irányuló jogviszonyban vagy más, szerződéses jogviszonyban álló jogalany sérelmére hozott hátrányos intézkedés, amelyre a bejelentés jogszerű megtétele miatt kerül sor, jogellenesnek minősül akkor is, ha egyébként jogszerű lenne.
5. A bejelentés jogszerű megtétele esetén a bejelentő nem tekinthető a törvény által védett titok nyilvánosságra hozatalával összefüggő korlátozást vagy más, az információfelfedésre vonatkozó jogszabályi korlátozást megszegőnek, és az ilyen bejelentés tekintetében nem terheli felelősség, ha a bejelentő alapos okkal feltételezte azt, hogy a bejelentés szükséges volt a bejelentéssel érintett körülmények feltárásához.
6. A bejelentés jogszerű megtétele esetén a bejelentőt nem terheli felelősség a bejelentésben szereplő információk megszerzése vagy az azokhoz való hozzáférés tekintetében, kivéve, ha a bejelentő az információk megszerzésével vagy az azokhoz való hozzáféréssel bűncselekményt követett el.
7. A bejelentő a bejelentés jogszerű megtételéért nem vonható felelősségre, ha a bejelentő alapos okkal feltételezte azt, hogy a bejelentés szükséges volt a bejelentéssel érintett körülmények feltárásához.
8. A bejelentő az 5.-7. pontban foglaltakra valamennyi hatósági vagy bírósági eljárás során – a bejelentés megtétele jogszerűségének bizonyítása mellett – hivatkozhat. Hatósági vagy bírósági eljárás során az ezen jogokat korlátozó vagy kizáró nyilatkozatra, szerződésre, szabályzatra jogszerűen hivatkozni nem lehet.
9. A bejelentés megtétele jogszerű, ha
- a) a bejelentő a bejelentését a Foglalkoztató visszaélés-bejelentési rendszerén, a Panasztörvényben meghatározott szabályok szerint tette meg,

- b) a bejelentő a bejelentéssel érintett körülményekre vonatkozó, bejelentett információt a munkavégzéssel kapcsolatos tevékenységével összefüggésben szerezte, és
c) a bejelentő alapos okkal vélelmezte, hogy a bejelentéssel érintett körülményekre vonatkozó, bejelentett információ a bejelentés időpontjában valós volt.
10. Jogszerűen megtett bejelentésnek kell tekinteni, ha a bejelentő a bejelentését nyilvánosságra hozza, és a 12. pont szerinti feltételek teljesülése mellett a következő feltételek valamelyike teljesül:
- a) a bejelentő
 - aa) először a visszaélés-bejelentési rendszert igénybe vette, vagy
 - ab) közvetlenül a 7. alcím szerinti visszaélés-bejelentési rendszert igénybe vette, és a visszaélés-bejelentési rendszer működtetője, illetve az eljárásra jogosult szerv az e törvényben meghatározott intézkedéseket határidőben nem tette meg,
 - b) a bejelentő alapos okkal vélelmezte, hogy a bejelentéssel érintett körülmény nyilvánvaló módon veszélyezteti a közérdeket – így különösen, ha visszafordíthatatlan kár bekövetkezésének kockázata áll fenn – vagy
 - c) a bejelentő alapos okkal vélelmezte, hogy a visszaélés-bejelentési rendszer igénybevétele esetén a bejelentéssel érintett körülmény sajátos jellegzetességei miatt fennáll annak a nyilvánvaló lehetősége, hogy
 - ca) a bejelentővel szemben hátrányos intézkedést tesznek meg, vagy
 - cb) a bejelentésben foglaltak érdemi elintézésére nem kerül sor.
11. A védelem nem illeti meg a bejelentőt, ha
- a) bejelentésével a minősített adatok védelmére vonatkozó szabályokat megszegi,
 - b) a bejelentés megtétele során törvényben meghatározott, az orvosi titokra, az ügyvédi titokra vonatkozó titoktartási kötelezettségének nem tesz eleget,
 - c) a bejelentés megtétele során az egyházi személy és a vallási egyesület vallásos szertartást hivatásszerűen végző tagjaként a hivatásánál fogva rá irányadó titoktartási kötelezettségének nem tesz eleget,
 - d) a bejelentés megtétele során a bírói ítélezéssel kapcsolatban a törvény által védett titok védelmére vonatkozó szabályokat megszegi,
 - e) bejelentésével a büntetőeljárás szabályok szerinti adatkezelési szabályokat megszegi, vagy
 - f) a rendvédelmi szervek, a Katonai Nemzetbiztonsági Szolgálat, illetve a Nemzeti Adó- és Vámhivatal állományának a tagjaként a bejelentésével az e szervek tevékenységére vonatkozó, jogszabályban meghatározott szabályokat megszegi.
12. A védelem irányadó arra a bejelentőre is, aki személyazonosságának felfedése nélkül – így különösen neve, azonosításához szükséges személyes adatai megadása nélkül – tesz jogszerű bejelentést és későbbi azonosítását követően vele szemben hátrányos intézkedést tesznek meg.
13. A bejelentőre vonatkozó védelemben részesül, aki
- a) a jogszerű bejelentést tevő bejelentő részére segítséget nyújt a bejelentés megtétele során,
 - b) a jogszerű bejelentést tevő bejelentővel kapcsolatban álló olyan személy – így különösen a bejelentő munkatársa vagy családtagja –, akit hátrányos intézkedés érhet.

VIII. Egyéb rendelkezések

1. A jelen Szabályzatban részletesen nem szabályozott kérdésekben a visszaélések bejelentésével összefüggő szabályokról szóló 2023. évi XXV. törvényben foglaltak az irányadók.

2. A jelen Szabályzat rendelkezéseit a Panasztörvénnyel összhangban, 2023. december 17. napjától kell alkalmazni.

Dátum: Budapest, 2023. 12.13.

1.sz. melléklet:

CSL Plasma Korlátolt Felelősségű Társaság
VISSZAÉLÉS BEJELENTÉSI ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓJA

A jelen dokumentum célja, vonatkozó jogszabályok

A jelen dokumentum (a továbbiakban: „Adatkezelési tájékoztató”) célja, hogy a CSL Plasma Kft. megfeleljen a panaszokról, a közérdekű bejelentésekről, valamint a visszaélések bejelentésével összefüggő szabályokról szóló 2023. évi XXV. törvényben (a továbbiakban: „Panasztörvény”) foglalt visszaélés bejelentésre vonatkozó kötelezettségének és belső visszaélés bejelentő rendszert hozzon létre és működtessen, és a belső visszaélés bejelentő rendszer személyes adatkezelései vonatkozásában az EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2016. április 27-i (EU) 2016/679 RENDELETÉNEK (a továbbiakban: Adatvédelmi Rendelet) megfelelően tájékoztassa a bejelentéssel érintetteket.

I. Adatkezelő

CSL Plasma Kft.

székhely: 1037 Budapest, Montevideo utca 7. 2. em.

Céggjegyzékszám: 01-09-193476

adószám: 24992914-2-41

e-mail cím: iroda@cslplasma.com

Adatvédelmi tisztviselő adatai:

Stefan Weiss

e-mail cím: privacy@cslbehring.com

(a továbbiakban: az „Adatkezelő”)

II. Belső visszaélés-bejelentési rendszer kapcsán történő adatkezelés

A Visszaélés-bejelentési rendszerben az Adatkezelővel kapcsolatos jogellenes vagy jogellenesnek feltételezett cselekményre vagy mulasztásra, illetve egyéb visszaélésre vonatkozó információt lehet bejelenteni. A bejelentő a bejelentést szóban vagy írásban teheti meg.

1. Érintettek és kezelt adatok köre:

A belső visszaélés-bejelentési rendszerben – amennyiben bejelentő azokat megadja - kezelésre kerülnek a bejelentő személyes adatai, valamint annak a személyes adatai, akinek a magatartása vagy mulasztása okot adott a bejelentésre, továbbá akinek érdemi információja van a bejelentéssel kapcsolatosan. (a továbbiakban együttesen: „bejelentő adatai”)

A bejelentési rendszerből minden más – az előzőekben meghatározottakhoz nem tartozó – személyes adat haladéktalanul törlésre kerül.

2. Az adatkezelés célja:

Az Adatkezelő a személyes adatokat kizárólag a bejelentés kivizsgálása és a szükséges intézkedés megtétele céljából kezeli.

3. Az adatkezelés jogalapja:

Az Adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítése. [GDPR 6. cikk (1)bek. c.) pont]: a bejelentést a panaszokról, a közérdekű bejelentésekről, valamint a visszaélések bejelentésével összefüggő szabályokról szóló 2023. évi XXV. törvény értelmében az Adatkezelő köteles kivizsgálni és amennyiben szükséges, azzal kapcsolatban intézkedni.

4. Az adatkezelés időtartama:

Az Adatkezelő az adatkezelési cél eléréséig őrzi meg az adatokat. Amennyiben a bejelentés kapcsán a vizsgálatot követően eljárás indul, abban az esetben az eljárás végéig tárolja az Adatkezelő a személyes adatokat.

5. Hozzáférésre jogosultak, címzettek:

Adatkezelő garantálja, hogy a személyazonosságát felfedő bejelentő, valamint a bejelentésben érintett személy személyes adatait az erre jogosultakon kívül más nem ismerheti meg.

A bejelentést vizsgáló személyek a bejelentésre és a bejelentőre vonatkozó információkat – a bejelentésben érintett személy tájékoztatásán túl – az Adatkezelő más szervezeti egységével vagy munkatársával a vizsgálat lefolytatásához feltétlenül szükséges mértékben oszthatják meg.

Amennyiben a kivizsgáláshoz szükséges, akkor a bejelentő adatai a bejelentés kivizsgálásában közreműködő ügyvéd, illetve külső szervezet részére továbbítható. A bejelentő személyes adatai kizárólag a bejelentés alapján kezdeményezett eljárás lefolytatására hatáskörrel rendelkező állami szerv, hatóság részére adhatók át, ha ezen állami szerv és hatóság azok kezelésére törvény alapján jogosult, vagy az adatai továbbításához a bejelentő hozzájárult. A bejelentő személyes adatai hozzájárulása nélkül nem hozhatóak nyilvánosságra.

Ha nyilvánvalóvá vált, hogy a bejelentő rosszhiszeműen, valótlan adatot vagy információt közölt, a személyes adatait az erre vonatkozó eljárás kezdeményezésére, illetve lefolytatására jogosult szervnek vagy személynek kérelmére át kell adni.

Harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbításra kizárólag jogi kötelezettség teljesítése esetén és a személyes adatok védelmére vonatkozó előírások és garanciák figyelembevételével kerülhet sor.

III. Bejelentő jogai

Az adatkezelés kapcsán a bejelentőt az alábbi jogok illetik meg, amelyet az alábbi elérhetőségek bármelyikén kezdeményezhet, továbbá az adatkezeléssel kapcsolatos kérdés, észrevétel esetén ezeken az elérhetőségeken keresheti meg Adatkezelő adatvédelmi tisztviselőjét:

E-mail cím: privacy@csdbehring.com

Azonosítás

A kérése teljesítése előtt minden esetben azonosítanunk kell az Ön személyazonosságát. Ha nem tudjuk Önt azonosítani, sajnos nem áll módunkban teljesíteni a kérését.

A kérés megválaszolása

Az azonosítást követően írásban, elektronikusan nyújtunk tájékoztatást a kéréssel kapcsolatban. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ha Ön elektronikus úton nyújtotta be a kérelmet, Társaságunk is elektronikus úton fog válaszolni. Természetesen ebben az esetben is van lehetősége más kapcsolattartási módot kérni.

Ügyintézési határidő

Legkésőbb a kérés beérkezésétől számított 1 hónapon belül tájékoztatjuk Önt a kérése nyomán hozott intézkedésekről. Szükség esetén, figyelembe véve a kérelem összetettségét és a kérelmek számát, ez a határidő további 2 hónappal meghosszabbítható, amiről még az 1 hónapos ügyintézési határidőn belül tájékoztatjuk Önt.

Az intézkedés elmaradása esetén Önt tájékoztatjuk erről a tényről, az 1 hónapos ügyintézési határidőn belül. Ez ellen panaszt nyújthat be a NAIH-nál (4.1. pont), és élhet bírósági jogorvoslati jogával (4.2. pont).

Az ügyintézés díja

A kért tájékoztatás és intézkedés díjmentes. Kivétel ezalól, ha a kérés egyértelműen megalapozatlan vagy – különösen ismétlődőjellege miatt – túlzó. Ebben az esetben díjat számolhatunk fel, vagy megtagadhatjuk a kérés teljesítését.

3.1. Tájékoztatást (hozzáférést) kérhet

Ön tájékoztatást kérhet arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, és ha igen:

- Mi a célja?
- Pontosan milyen adatok kezeléséről van szó?
- Kinek továbbítjuk ezeket az adatokat?
- Meddig tároljuk ezeket az adatait?
- Milyen jogai és jogorvoslati eszközei vannak ezzel kapcsolatban?
- Kitől kaptuk az Ön adatait?
- Hozunk-e automatizált döntést Önre vonatkozóan személyes adatai felhasználásával? Ilyen esetekben tájékoztatást kérhet arról is, hogy milyen logikát (módszert) alkalmazunk, és arról, hogy az ilyen adatkezelés milyen jelentőséggel bír, milyen várható következményekkel jár.
- Ha adatait nemzetközi szervezet, vagy harmadik ország (nem uniós tagállam) felé továbbítottuk, kérheti annak bemutatást, hogy mi garantálja személyesadatai megfelelő kezelését.
- Kérhet másolatot a kezelt személyes adatairól (A további másolatokért az adminisztratív költségeken alapuló díjat számíthatunk fel.)

Felhívjuk figyelmét, hogy amennyiben a bejelentés Önre vonatkozik, a Panasztörvény 26.§. (4) bekezdése alapján a tájékoztatáshoz és hozzáféréshez való joga gyakorlása során a bejelentő személyes adatai nem tehetők megismerhetővé az Ön számára.

3.2. Helyesbítést kérhet

Kérheti, hogy javítsuk, illetve egészítsük ki az Ön pontatlanul, vagy hiányosan rögzített személyes adatát.

3.3. Kérhet személyes adatai törlését („elfeledtetését”)

Kérheti, hogy töröljük személyes adatait amennyiben:

- A személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat kezeltük;
- A kizárólag az Ön hozzájárulása alapján végzett adatkezelésekre vonatkozóan;
- Ha tiltakozása eredményes;
- Ha megállapításra kerül, hogy a személyes adatait jogellenesen kezeljük;
- Uniós vagy hazai jogszabály előírja.

A személyes adatokat nem törölhetjük, amennyiben azokra szükség van:

- a véleménynyilvánítás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlása céljából;
- a személyes adatok kezelését előíró, az adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jog szerinti kötelezettségteljesítése, illetve közérdekből;
- a népegészségügy területét érintő közérdek alapján
- közérdekű archiválás céljából, tudományos és történelmikutatási célból vagy statisztikai célból, amennyiben a törlés valószínűsíthetően lehetetlenné tenné vagy komolyan veszélyeztetné ezt az adatkezelést; vagy
- jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez.

3.4. Kérheti, hogy korlátozzuk az adatkezelést

Kérheti, hogy korlátozzuk az adatkezelést, ha az alábbiak valamelyike teljesül:

- vitatja a személyes adatainak pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, ellenőrizzük a személyes adatok pontosságát;
- Az adatkezelés jogellenes, de Ön ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- Már nincs szükségünk a személyes adatokra az adatkezelés céljából, de Ön igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez;
- Ön tiltakozott az adatkezelés ellen; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az Adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az Ön jogos indokaival szemben.

Korlátozás esetén a személyes adatokat a tárolás kivételével csak az Ön hozzájárulásával, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, vagy az Unió, illetve valamely tagállam fontos közérdekből lehet kezelni. A korlátozás esetleges feloldásáról előzetesen tájékoztatjuk Önt.

4. Jogorvoslati lehetőségek

4.1. Panaszt tehet a NAIH-nál

Amennyiben Ön szerint az Önre vonatkozó személyes adatok kezelése ellentétes az Adatvédelmi Rendelet előírásaival, úgy Ön jogosult panaszt tenni Nemzeti Adatvédelmi és Információbiztonsági Hatóságnál (NAIH).

A NAIH adatai:

Levelezési cím: 1363 Budapest, Pf. 9.

Cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.

Elnök: dr. Péterfalvi Attila

Telefon: +36 (1) 391-1400

Fax: +36 (1) 391-1410

Webcím: <http://naih.hu>

E-mail cím: ugyfelszolgalat@naih.hu

4.2. Bírósághoz fordulhat

Amennyiben Ön szerint az személyes adatainak kezelése ellentétes az Adatvédelmi Rendelet előírásaival és ezzel megsértették az Ön Adatvédelmi Rendeletben foglalt jogait, úgy jogosult bírósághoz fordulni.

A per elbírálása a törvényszék hatáskörébe tartozik. A per – az érintettválasztása szerint – az érintett lakóhelye vagy tartózkodási helye szerintitörvényszék előtt is megindítható. A perben fél lehet az is, akinek egyébként nincs perbeli jogképessége. A perbe a Hatóság az érintett pernyertessége érdekében beavatkozhat.

IV. Adatbiztonság

Társaságunk mindent megtesz annak érdekében -figyelembe véve a tudomány és technológia mindenkori állását, a megvalósítás költségeit, továbbá az adatkezelés jellegét, valamint a természetes személyek jogaira és szabadságaira jelentett kockázatot - hogy a megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajtsuk végre annak érdekében, hogy az adatkezelési kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantáljuk.

A személyes adatokat mindig bizalmasan, korlátozott hozzáféréssel, titkosítással és az informatikai ellenálló képesség lehetséges maximalizálásával, probléma esetén visszaállíthatóság biztosításával kezeljük. Rendszerünket rendszeresen teszteljük a biztonság garantálása érdekében.

V. Egyéb rendelkezések

Az Adatkezelő bármikor jogosult jelen Adatkezelési Tájékoztatóban foglaltakat módosítani. Az esetleges módosítást az Adatkezelő a honlapján közzéteszi és az Érintetteket megfelelő időben tájékoztatja a változásról.

Dátum: Budapest, 2023,12,13.

2.számú melléklet:

CSL Plasma Korlátolt Felelősségű Társaság
VISSZAÉLÉS BEJELENTÉSI RENDSZERÉRE VONATKOZÓ
BEJELENTŐKNEK SZÓLÓ ÁLTALÁNOS TÁJÉKOZTATÓJA

Tisztelt Bejelentő!

A panaszokról, a közérdekű bejelentésekről, valamint a visszaélések bejelentésével összefüggő 2023. évi XXV. törvény (továbbiakban: Panasztörvény) alapján létrehozott Visszaélés-bejelentési rendszer szabályzata (továbbiakban: Szabályzat) alapján a CSL Plasma Korlátolt Felelősségű Társaság (a továbbiakban: CSL vagy Foglalkoztató) az alábbiakról tájékoztatja Önt.

Mi a belső visszaélés bejelentési rendszer?

A rendszer működtetésének célja, hogy a CSL Plasma Korlátolt Felelősségű Társaság tekintetében garantálja a visszaélések vagy jogsértések bejelentésének lehetőségét a bejelentő védelme mellett.

Mit lehet bejelenteni?

A CSL-lel kapcsolatos jogellenes vagy jogellenesnek feltételezett cselekményre vagy mulasztásra, illetve egyéb visszaélésre vonatkozó információt.

Ki tehet bejelentést?

A belső visszaélés-bejelentési rendszerbe bejelentést tehet:

- a. a Foglalkoztató által foglalkoztatott,
- b. az a foglalkoztatott, akinek a foglalkoztatónál fennálló foglalkoztatásra irányuló jogviszonya megszűnt,
- c. a Foglalkoztatóval foglalkoztatásra irányuló jogviszonyt létesíteni kívánó olyan személy, aki esetében e jogviszony létesítésére vonatkozó eljárás megkezdődött,
- d. az egyéni vállalkozó, az egyéni cég, ha a Foglalkoztatóval szerződéses kapcsolatban áll,
- e. a Foglalkoztató tekintetében tulajdonosi részesedéssel rendelkező személy, valamint a Foglalkoztató ügyviteli, ügyvezető, illetve felügyelő testületéhez tartozó személy, ideértve a nem ügyvezető tagot is,
- f. a Foglalkoztatóval szerződéses kapcsolat létesítésére vonatkozó eljárást megkezdett, szerződéses kapcsolatban álló vagy szerződéses kapcsolatban állt vállalkozó, alvállalkozó, beszállító, illetve megbízott felügyelete és irányítása alatt álló személy,
- g. a Foglalkoztatónál tevékenységet végző gyakornok és önkéntes,
- h. a Foglalkoztatóval a d), e) vagy f) pont szerinti jogviszonyt vagy szerződéses kapcsolatot létesíteni kívánó olyan személy, aki esetében e jogviszony vagy szerződéses kapcsolat létesítésére vonatkozó eljárás megkezdődött, és
- i. az a személy, akinek a d), e) vagy f) pont szerinti jogviszonya vagy szerződéses kapcsolata a Foglalkoztatóval megszűnt.

A bejelentés tekintetében

- foglalkoztatásra irányuló jogviszonynak minősül minden olyan jogviszony, amelyben a foglalkoztatott a Foglalkoztató részére és annak irányítása alatt ellenérték fejében tevékenységet végez vagy önmaga foglalkoztatását végzi (ideértve nemcsak a munkaviszonyt, hanem pl. az egyszerűsített foglalkoztatást, a megbízási jogviszonyt is.),

- foglalkoztatottnak minősül az a természetes személy, aki a Foglalkoztató számára és annak irányítása alatt foglalkoztatásra irányuló jogviszony keretében, ellenérték fejében tevékenységet végez, vagy önmaga foglalkoztatását végzi.

Hol lehet bejelentést tenni?

A bejelentést kizárólag az alább meghatározott módon és csatornákon, a visszaélés-bejelentési rendszert működtető mindenkor HR asszisztens visszaélés bejelentési felelősnél (a továbbiakban: Felelős) lehet megtenni, a CSL egyéb úton bejelentést nem fogad.

a). postai úton a CSL Plasma Kft. 1037 Budapest, Montevideo u. 7. II. em. szám alatti címén, mindenképpen kérjük a borítékra ráírni: HR asszisztens saját kezébe

c) a hungary.compliance@cslplasma.com e-mail címen

d) szóbeli bejelentés a visszaélést a Felelősnél személyesen vagy telefonon a +36 30 406 7878 számon.

Lehet-e anonim bejelentést tenni?

Igen, a bejelentés névtelenül is megtehető, azonban anonim bejelentés esetén a bejelentőnek figyelembe kell vennie, hogy kapcsolattartási adat megadása hiányában

- amennyiben a bejelentésben megadott információ nem elegendő vagy megfelelő a bejelentés kivizsgálásához, illetve a vizsgálat megindításához vagy eredményes lefolytatásához elengedhetetlenül szükséges információ egyébként bármely okból nem beszerezhető, úgy a vizsgálat eredmény nélkül kerülhet lezárásra,

- a bejelentő részére az eljárással kapcsolatban tájékoztatást nem küldünk,

- a Panasztörvény alapján az anonim bejelentés kivizsgálása mellőzhető.

Milyen védelmet kap, aki bejelentést tesz?

A vizsgálat során a CSL köteles biztosítani, hogy a bejelentőt nem érje semmiféle hátrányos következmény a bejelentése okán.

Minden, a bejelentő számára hátrányos intézkedés, amelyre a bejelentés jogszerű megtétele miatt kerül sor, és amelyet a Foglalkoztatóval kapcsolatos jogviszonnyal vagy kapcsolattal összefüggésben valósítanak meg, jogellenesnek minősül akkor is, ha egyébként jogszerű lenne. Továbbá minden, a bejelentő tulajdonában álló jogalany vagy a bejelentővel foglalkoztatásra irányuló jogviszonyban vagy más, szerződéses jogviszonyban álló jogalany sérelmére hozott hátrányos intézkedés, amelyre a bejelentés jogszerű megtétele miatt kerül sor, jogellenesnek minősül akkor is, ha egyébként jogszerű lenne. A hátrányos intézkedés lehet különösen a bejelentőnek való felmondás, hátrányos megkülönböztetés, vagy bármely munkajogi szankció. További részleteket a Panasztörvény 41. § tartalmaz. A hátrányos intézkedéssel összefüggő hatósági vagy bírósági eljárás során – ha a bejelentő a bejelentés megtétele jogszerűségét bizonyítja – vélelmezni kell, hogy a hátrányos intézkedésre a bejelentés jogszerű megtétele miatt került sor, és a hátrányos intézkedést hozó személyt terheli annak bizonyítása, hogy a hátrányos intézkedés megtételére alapos indokkal és nem a bejelentés jogszerű megtétele miatt került sor.

A bejelentés jogszerű megtétele esetén a bejelentőt nem terheli felelősség a bejelentésben szereplő információk megszerzése vagy az azokhoz való hozzáférés tekintetében, kivéve, ha a bejelentő az információk megszerzésével vagy az azokhoz való hozzáféréssel bűncselekményt követett el. A bejelentő a bejelentés jogszerű megtételéért nem vonható felelősségre, ha a bejelentő alapos okkal feltételezte azt, hogy a bejelentés szükséges volt a bejelentéssel érintett körülmények feltárásához.

A bejelentő a fentiekre valamennyi hatósági vagy bírósági eljárás során – a bejelentés megtétele jogszerűségének bizonyítása mellett – hivatkozhat.

Ugyanakkor felhívjuk a figyelmet, hogy a bejelentő nem tehet nyilvánvalóan valótlan vagy rosszhiszemű bejelentést. Ha nyilvánvalóvá vált, hogy a bejelentő rosszhiszeműen, valótlan adatot vagy információt közölt és ezzel bűncselekmény vagy szabálysértés elkövetésére utaló körülmény merül fel, vagy ha alappal valószínűsíthető, hogy másnak jogellenes kárt vagy egyéb jogsérelmet

okozott, személyes adatait az eljárás kezdeményezésére, illetve lefolytatására jogosult szervnek vagy személynek át kell adni.

A bejelentés megtétele jogszerű, ha

- a) a bejelentő a bejelentését az Panasztörvényben meghatározott visszaélés-bejelentési rendszerek valamelyikén, az e törvényben meghatározott szabályok szerint tette meg,
- b) a bejelentő a bejelentéssel érintett körülményekre vonatkozó, bejelentett információt a munkavégzéssel kapcsolatos tevékenységével összefüggésben szerezte, és
- c) a bejelentő alapos okkal vélelmezte, hogy a bejelentéssel érintett körülményekre vonatkozó, bejelentett információ a bejelentés időpontjában valós volt,
- d) a bejelentő a bejelentését a feladat- és hatáskörrel rendelkező európai uniós intézményeknél, szerveknél, hivataloknál vagy ügynökségeknél teszi meg, és a fenti b) és c) pontja szerinti feltételek teljesülnek.

A Panasztörvény 46. §-a meghatározza továbbá, hogy mely esetekben kell jogszerűen megtett bejelentésnek tekinteni azt, ha a bejelentő a bejelentését nyilvánosságra hozta.

A bejelentővédelem megilleti azt a bejelentőt is, aki anonim jogszerű bejelentést tesz, és későbbi azonosítását követően vele szemben a Panasztörvény 41. § (1) bekezdése szerinti hátrányos intézkedést tesznek vagy a 42. § alkalmazására kerül sor.

A bejelentőre vonatkozó védelemben részesül az is, aki

- a) a jogszerű bejelentést tevő bejelentő részére segítséget nyújt a bejelentés megtétele során,
- b) a jogszerű bejelentést tevő bejelentővel kapcsolatban álló olyan személy – így különösen a bejelentő munkatársa vagy családtagja –, akit a 41. § (2) bekezdése szerinti hátrányos intézkedés érhet.

Kihez érkezik a bejelentés?

A bejelentéseket a HR asszisztens fogadja és megindítja a vizsgálatot, az eljárásban részt vevő munkavállalók és közreműködők titoktartásra kötelezettek. A bejelentő személyes adatait kizárólag akkor hozhatja a Foglalkoztató tudomására, amennyiben ahhoz a bejelentő hozzájárult.

Hogyan kezelik a személyes adatokat az eljárás során?

Az adatkezelés részletes szabályait a Visszaélés bejelentési rendszer Adatkezelési tájékoztatója tartalmazza.

Mi történik a bejelentést követően?

A bejelentésről a bejelentő – amennyiben elérhetőségi adatát megadta–legkésőbb hét napon belül visszaigazolást kap, illetőleg tájékoztatást kap a jogairól és kötelezettségeiről.

A bejelentésben foglaltakat a lehető legrövidebb időn belül, de legfeljebb a bejelentés beérkezésétől számított harminc napon belül kivizsgálja. A kivizsgálás határideje különösen indokolt esetben – a bejelentő egyidejű tájékoztatása mellett – meghosszabbítható, azonban a bejelentés kivizsgálásának határideje a meghosszabbítás esetén sem haladhatja meg a három hónapot.

. A bejelentés kivizsgálása mellőzhető, ha

- a bejelentést azonosíthatatlan bejelentő tette meg,
- a bejelentő a bejelentést azonosíthatatlan Foglalkoztatóval szemben tette meg,
- a bejelentést nem a törvény szerint erre jogosult személy tette meg,
- a bejelentés ugyanazon bejelentő által tett ismételt, a korábbi bejelentéssel azonos tartalmú bejelentés, illetve
- a közérdek vagy a nyomós magánérdek sérelme a bejelentésben érintett természetes személy, illetve jogi személy jogainak a bejelentés kivizsgálásából eredő korlátozásával nem állna arányban.

A bejelentés kivizsgálása során a rendszer működtetője kapcsolatot tart a bejelentővel, ennek keretében a bejelentés kiegészítésére, pontosítására, a tényállás tisztázására, valamint további információk rendelkezésre bocsátására hívhatja fel a bejelentőt.

A vizsgálat eredményeként megállapításra kerül, hogy történt-e jogsértés vagy visszaélés, valamint a szükséges intézkedéseket meghozza a CSL.

A bejelentetőt – amennyiben ennek lehetőségei a kapcsolattartás módjára tekintettel fennállnak – a rendszer működtetője tájékoztatja a vizsgálat eredményeiről és az esetleges intézkedésekről.

Részletes információk

A CSL belső visszaélés bejelentési rendszerének működésére vonatkozó részletes információ a Szabályzatban, a személyes adatok kezelésére vonatkozóan pedig az Adatkezelési tájékoztatóban érhető el.

További kérdés esetén vegye fel a kapcsolatot a Felelőssel az alábbi elérhetőségek egyikén: postacím: 1037 Budapest, Montevideo u. 7. II. em., e-mail cím: hungary.compliance@cslplasma.com.

Dátum: Budapest, 2023.12.13.